

## 514772-2026 - Hange

Saksamaa – Ventilatsiooniseadmete paigaldustööd – GS Rosa Luxemburg, Trakehnerstr. 1, 06124 Halle (Saale), Lüftungsanlagen, Kälteanlagen und Dämmung

OJ S 141/2026 24/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe Bauleistungen /Bauplanungen

E-posti aadress: [zvs-bau@halle.de](mailto:zvs-bau@halle.de)

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: GS Rosa Luxemburg, Trakehnerstr. 1, 06124 Halle (Saale), Lüftungsanlagen, Kälteanlagen und Dämmung

Kirjeldus: Los 43 Lüftungsanlagen, Kälteanlagen und Dämmung

Menetluse tunnus: 75ed922c-1a50-4102-836b-ca496e85734b

Sisemine tunnus: FB 24-B-2026-046

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45331210 Ventilatsiooniseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45331231 Külmutusseadmete paigaldustööd

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Grundschule "Rosa Luxemburg", Trakehnerstraße 1

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06124

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:  
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Rahapesu või terrorismi rahastamine:  
Pettus:  
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:  
Maksejõuetus:  
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Vara haldab likvideerija:  
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:  
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:  
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:  
Tõsine ametialane rikkumine:  
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:  
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:  
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:  
Äritegevus on peatatud:  
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:  
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:  
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: GS Rosa Luxemburg, Trakehnerstr. 1, 06124 Halle (Saale), Lüftungsanlagen, Kälteanlagen und Dämmung

Kirjeldus: - 1 Lüftungsanlage mit Heizfunktion und Wärmerückgewinnung 2000 m³/h, Aufstellung außen - 1 Lüftungsanlage mit Heizfunktion und Wärmerückgewinnung 2340 m³/h, Aufstellung außen - 1 Dachventilator max. 4440 m³/h, Aufstellung außen - 11 Ventilatoren 100 m³/h Axial, innen - 9 Axialventilatoren 110 m³/h Feuchtesensor, innen - 2 Singlesplit-Kälteanlage mit Nenn-Kühlleistung 3.5 kW, Aufstellung außen - 1 Luftkanalnetz Stahlblech - 1 Luftkanalnetz Edelstahl, aerosolatdicht - 5 Brandschutzklappen mit Motor (230 V) und thermoelektrischer Auslösung und Endlagenschalter "zu" - 2 Brandschutzklappen für fetthaltige Abluft mit Schmelzlot und Endlagenschalter "zu" - 6 Überströmklappe mit Schmelzlot und automatischer Rauchauslöseeinrichtung und Endlagenschalter "zu" - 1 Jalousieklappen - 3 Variable Volumenstromregler (dynamisch, 230 V) - 21 Volumenstromregler (statisch, 230 V)  
Sisemine tunnus: LOT-0000

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45331210 Ventilatsiooniseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45331231 Külmutusseadmete paigaldustööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Grundschule "Rosa Luxemburg", Trakehnerstraße 1

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06124

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Mitteilung von Unklarheiten in den Vergabeunterlagen gem. Formblatt 212 EU bis spätestens 10 Tage vor Eröffnungstermin. Der öffentliche AG behält sich vor, parallel zum Bestbieter auch die nachrangigen Bieter zur Vorlage von Erklärungen und Nachweisen aufzufordern. Des Weiteren werden auch die Nachweise gemäß FBL 124 von den aufgeführten Nachunternehmern des Bestbieters nachgefordert. Die Frist für die Einreichung nachgeforderter Erklärungen und Nachweise beträgt sechs Kalendertage. Bei nicht fristgerechter Vorlage der Unterlagen erfolgt der Angebotsausschluss gemäß § 15 Abs. 2 EU VOB/A bzw. § 16a Abs. 5 EU VOB/A. Folgende als Vertragsfrist vereinbarte Einzelfristen: - Pkt 1. Arbeitsvorbereitung/ WMP: 35 Werktage nach Auftragserteilung/ Zugang der Aufforderung - Pkt 2. Rohinstallation: 25 Werktage nach Pkt 1. - Pkt 3. Montage Lüftungsgeräte: 15 Werktage nach Pkt 1. - Pkt.4. Endmontage: 85 Tage nach Pkt.1. - Pkt 5. Inbetriebnahme: 5 Werktage nach Pkt 4. - Pkt 6. Abnahmen / Übergaben / Einweisungen: 12 Werktage nach Pkt 4.

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind: Erklärung durch den Bieter, dass er in den letzten fünf Kalenderjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt hat. Bei einem Teilnahmewettbewerb fügt er seinem Teilnahmeantrag eine Referenzliste bei. Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGEPartner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Kälteanlagen: Gemäß Verordnung (EU) 2024/573 (Art. 11) ist vor Vertragsabschluss ist die Bestätigung eines zertifizierten Fach-betriebs inklusive Anschrift sowie der Nachweis der entsprechenden Sachkunde des Betriebes, der die Montage und Inbetriebnahme übernimmt nachzuweisen.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zu Arbeitskräften: Erklärung durch den Bieter, dass ihm die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis der Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit hat der Bieter gemäß § 6a EU Nr. 2 lit. c, Nr. 3 lit. a, g VOB/A Angaben zu machen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen. Beim Einsatz von Nachunternehmen ist mit Angebotsabgabe die Eigenerklärung Formblatt 124 bzw. der Nachweis der Präqualifikation auch für die vorgesehenen Nachunternehmen einzureichen. Weiter sind durch die Nachunternehmer die Formblätter nach § 11 TVergG LSA sowie die Eigenerklärung zur Umsetzung der Sanktions-VO EU mit dem Angebot einzureichen. Des Weiteren sind die Nachweise gemäß FBL 124 von den aufgeführten Nachunternehmern des Bestbieters auf gesondertes Verlangen vorzulegen. Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation: - Erklärung durch den Bieter, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich sein Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt: Erklärung durch den Bieter, dass - für sein Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 6e EU VOB/A vorliegen. - er in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung: Erklärung durch den Bieter, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat. Der Bieter muss eine Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit sein Betrieb beitragspflichtig ist) sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorlegen. Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft: Der Bieter muss eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen vorlegen.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe des Umsatzes des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Registereintragungen (zur Bestätigung seiner Erklärung der Mitgliedschaft): - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie und Handelskammer (insofern verpflichtet).

#### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: -

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: [https://ausschreibung.halle.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f89e21ce-77ee6bd51abc6962](https://ausschreibung.halle.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f89e21ce-77ee6bd51abc6962)

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://ausschreibung.halle.de/NetServer/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 73 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: gemäß § 8 TVergG LSA

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: <https://ausschreibung.halle.de/NetServer/>

Lisateave: Angaben über befugte Personen und das Öffnungsverfahren: Nur Vertreter des Auftraggebers.

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Hinweis: Im Rahmen der Einführung der verpflichtenden Rechnungslegung per E-Rechnung besteht die Möglichkeit, die Rechnungen über das Rechnungsportal des Landes Sachsen-Anhalt zu übermitteln. Onlinedienst des Landes: <https://serviceportal.sachsen-anhalt.de/SachsenAnhaltGateway/Service/Entry/XRECHNUNG> Zentrale E-Mailadresse für den Rechnungseingang (auch an die Stadt Halle (Saale)): [kommunen@erechnung.sachsen-anhalt.de](mailto:kommunen@erechnung.sachsen-anhalt.de) Leitwege-ID der Stadt Halle: 15002000-0000-56 Participant-ID (Peppol): 0204:15002000-0000-56

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

## **Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:**

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Erkannte Vergabeverstöße sind gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 2 und Nr. 3 GWB spätestens bis zu der in dieser Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe des Teilnahmeantrages zu rügen. Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB bei Ablehnung einer Rüge durch die Vergabestelle: spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Vergaberüge des Unternehmens, welches eine Verletzung seiner Rechte nach den §§ 97 ff GWB geltend macht, nicht abhelfen zu wollen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Abteilung Vergabe, z.H. Herr Kemnitzer

## **8. Organisatsioonid**

---

### **8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Team Vergabe Bauleistungen /Bauplanungen

Registreerimisnumber: Leitweg-ID: DE 110/144/40390

Postiaadress: Marktplatz 1

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06108

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [zvs-bau@halle.de](mailto:zvs-bau@halle.de)

Telefon: +49 345-221-2042

Faks: +49 345-221-2048

Internetiaadress: <https://halle.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

### **8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreerimisnumber: keine Angaben

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de)

Telefon: +49 3455141529

Faks: +49 3455141115

Internetiaadress: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

### **8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Stadt Halle (Saale), Fachbereich Recht, Abteilung Vergabe, z.H. Herr Kemnitzer  
Registreerimisnumber: Leitweg-ID: DE 110/144/40390  
Postiaadress: Marktplatz 1  
Linn: Halle (Saale)  
Sihtnumber: 06108  
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [zvs-bau@halle.de](mailto:zvs-bau@halle.de)  
Telefon: +49 3452214400  
Faks: +49 3452214447  
Internetiaadress: <https://halle.de>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

#### 8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

### Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 4b2e56a1-1b07-4c73-b461-c8b5a3ddc052 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 23/07/2026 14:10:25 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg  
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel  
Teate avaldamise number: 514772-2026  
ELT S väljaande number: 141/2026  
Avaldamise kuupäev: 24/07/2026